

Sección a cargo de Guillermo Fernández

## Sardónicus Aforismos

*Guardad vuestra mejor mentira para cuando llegue la hora de la verdad.*

*El hombre moderno resiste todas las intemperies del aire acondicionado.*

*El cansancio del cuerpo temple el alma. El del alma postra el cuerpo.*

*El mundo es injusto con quien esperamos demasiado.*

*Las rosas que no corté espinan todavía más.*

*Su pésimo gusto era la mejor protección contra los ladrones.*

*Calígula nombró senador a su propio caballo, con la esperanza de que pudiera dar el ejemplo de un comportamiento más equo.*

*El rubor ya sólo existe en el crepúsculo.*

*El perdón puede ser el mayor de los castigos. No abuséis de él.*

*En el amor, queremos que tengan necesidad de nosotros quienes no tienen necesidad de nadie.*

*Cada edad tiene su encanto, pero apenas si llegamos a tiempo para comprender el de la juventud.*

*Es bueno encontrar personas electrizantes, pero mucho ojo con la frecuencia.*

*Poder ser –aunque sea por un instante– inmortales.*

*Cuando se tiene el destino en las manos, nadie sabe qué hacer con ellas.*

*Todo sería en vano si no existiera la vanidad.*

*El infierno: una llamarada sin luz.*



La aforística es un género poco cultivado, pese a que su cultivo en cuanto tal lleva ya más de tres siglos. Como todos recordarán, el aforismo consiste en una frase de gran concentración conceptual, aguda y centelleante, que, con frecuencia, resume en forma paradójica un dicho ingenioso y original, o un conocimiento sustancial.

De Francesco Guicciardini (1483-1540), el primer historiador europeo moderno, podemos encontrar ya, en sus *Recuerdos políticos y civiles*, esta clase de textos que, de acuerdo con la definición mencionada, podemos considerar como aforismos. Luego encontramos a Montaigne, Gracián, Pascal, La Rochefoucauld, La Bruyere, Novalis, Schopenhauer y Nietzsche; y en el presente siglo sobresalen especialmente Karl Krauss, E. M. Cioran, Leonardo Sinisgalli y Stanislaw Jerzy Lec, a los cuales viene a sumarse Sardónicus, de quien sólo sé que es un destacado diplomático italiano.

Los aforismos aquí presentados pertenecen a un libro escrito entre 1985 y 1994, bajo el título *Effimeridi (Efemérides)*, cuya lectura mueve siempre a la reflexión y, muy a menudo, a la carcajada: La ironía, la sapiencia, el sarcasmo y los raptos poéticos de Sardónicus, nos llenan de un refrescante y sano escepticismo.

---

Guillermo Fernández. Poeta y traductor. Es autor de, entre otros títulos, *La palabra a solas*, *La hora y el sitio* y *Bajo llave*. Ha traducido más de 50 libros del italiano, sobre todo de poesía.

---